



**PORTLAND
PORTLAND TWIN
PORTLAND TRIO**

DECT GAP Cordless

Manuale di istruzioni – Italiano

Instruction manual – English

Manual de Instrucciones-Español

Bedienungsanleitung - Deutsch

1. Importanti istruzioni di sicurezza :

Quando viene usato il telefono, é necessario seguire tutte le indicazioni di sicurezza al fine di ridurre il rischio d'incendio, di scossa elettrica e di danni, come ivi indicato:

- 1) Leggere tutte le istruzioni.
- 2) Seguire le istruzioni indicate sul prodotto.
- 3) Scollegare il prodotto dalla presa a muro prima d'implementarne la pulizia. Non usare alcun liquido detergente oppure sostanze pulenti in aerosol. Usare un panno umido per la pulizia.
- 4) Non usare questo prodotto nelle vicinanze dell'acqua (per esempio, vicino a lavandini, cucine, piscine).
- 5) Non sovraccaricare le prese a muro e le prolunghie in quanto ciò risulterebbe in un possibile rischio di incendio e/o scossa elettrica.
- 6) Scollegare il prodotto dalla presa a muro nelle seguenti condizioni:
 - Quando il cavo elettrico e/o la presa sono danneggiati/logorati.
 - Se il prodotto non funziona normalmente durante l'implementazione delle operazioni descritte.
 - Se il prodotto é stato gettato in terra e la struttura esterna é stata danneggiata.
 - Se il prodotto mostra modificazioni di prestazione.
- 7) Evitare di usare il microtelefono (a meno che non si tratti della tipologia senza fili) durante tempeste o temporali. Esiste una remota possibilità di scossa elettrica dovuta ai fulmini.
- 8) Non usare il microtelefono per riportare una perdita di gas nelle strette vicinanze della perdita stessa

Batterie ricaricabili :

- 1) Usare solamente batterie NiMH (Ibride Nickel-Metallo)! Il periodo operativo del microtelefono é applicabile solamente con capacità di default delle batterie.
- 2) L'uso di batterie differenti oppure non-ricaricabili/celle primarie può essere pericoloso. Potrebbe verificarsi interferenza e/o danni all'unità. Il costruttore non é responsabile per alcun danno derivante dall'uso di batterie non idonee.

- 3) Non usare apparecchi diversi per ricaricare le batterie. Quest'ultime potrebbero danneggiarsi.
- 4) Prego prestare attenzione alla corretta polarità durante l'inserimento delle batterie.
- 5) Non immergere le batterie nell'acqua e non gettarle nelle fiamme.
- 6) Rischio di esplosione se le batterie sono rimpiazzate con altre di tipo non corretto
- 7) Smaltire le batterie secondo le normative vigenti. Occorre smaltirle al punto di vendita o in un appropriato punto di raccolta approvato dall'autorità smaltimento rifiuti.

Attenzione:

Prego utilizzare solo l'alimentatore fornito nella confezione, in quanto alimentatori diversi possono danneggiare l'apparecchio. Assicuratevi che l'accesso all'alimentatore non sia ostruito da mobili e suppellettili..

Informazioni sull'alimentatore:

Modello : S004LV0600030, Input 100-240V AC 50/60Hz 150mA, Output 6VDC 300mA.

Nota:

La portata massima tra la base e il portatile è di circa 250 metri in campo aperto. In funzione della condizioni ambientali e delle strutture della abitazione, la portata può venire ridotta. La portata nelle mura domestiche è sempre inferiore che in campo aperto.

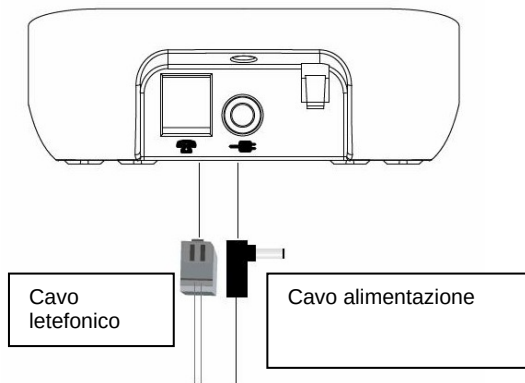
Contenuto della confezione

La scatola contiene i seguenti oggetti:

- 1 portatile
- 1 Base
- 1 alimentatore AC
- 1 cavo telefonico
- 2 batterie ricaricabili
- 1 manuale istruzioni

2. INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

2.1 Collegare la stazione di Base



Inserite il connettore telefonico e la spina di alimentazione nelle prese poste nella parte posteriore dell'apparecchio.

2.2 Installare e caricare le batterie

Inserite le batterie come indicato all'interno del vano batterie, ponete il portatile in carica la prima volta per 14 ore. Un beep indica che il portatile è correttamente piazzato sulla base.

Nota : Utilizzate solamente il caricabatterie fornito nella confezione. Usate solo batterie AAA, 1.2V, 400mAh, NiMH ricaricabili.

3. Conoscere il vostro telefono

3.1 vista d'assieme del portatile



- 1. TASTO MULTIFUNZIONE SINISTRO (MENU/OK)**
In modalità di attesa: premere per accedere al menu principale
In modalità menu: Premere per confermare la selezione
Durante una chiamata: Premere per accedere alle opzioni per Intercom/ Rubrica/ Riselezione / lista chiamate
- 2. TASTO MULTIFUNZIONE DESTRO (CANC/INDIETRO/MUTE/INTERCOM)**
In modalità sotto-menu: premere per tonare indietro al menu precedente
In modalità composizione / preselezione: premere per cancellare un carattere o un numero
In modalità composizione / preselezione: premere a lungo per cancellare tutti i caratteri o i numeri
Durante una chiamata : Premere per escludere o riattivare il microfono
In attesa: Premere per chiamare un altro portatile
- 3. Tasto SU**
In modalità di attesa: premere per accedere alla lista chiamate
In modalità menu: Premere per scorrere le voci del menu
In lista rubrica / lista riselezione / Lista chiamate: Premere per scorrere la lista in su
Durante una chiamata: Premere per aumentare il volume
Mentre suona: Premere per incrementare il volume
- 4. Tasto GIÙ**
In modalità di attesa: Premere per accedere alla lista di riselezione
In modalità menu: Premere per scorrere le voci del menu
In lista rubrica / lista riselezione / Lista chiamate: Premere per scorrere la lista in giù
Durante una chiamata: Premere per abbassare il volume
Mentre suona: Premere per diminuire il volume
- 5. IMPEGNO LINEA**
In attesa / preselezione : Premere per impegnare la linea
In lista rubrica / lista riselezione / Lista chiamate: Premere per chiamare il contatto selezionato
Mentre suona: Premere per rispondere alla chiamata
- 6. Chiudi linea**
Durante una chiamata: Premere per finire una chiamata e tonare alla modalità di attesa
In menu / modalità composizione: Premere per tonare al menu precedente

In menu / modalità composizione: Premere a lungo per tornare indietro alla modalità di attesa

In attesa: Premere a lungo per scegliere di spegnere/accendere il portatile

7. TASTIERA ALFANUMERICA, * (STAR), # (HASH)

Premere per inserire una cifra / carattere / * / #

* in modalità di attesa: premere a lungo per attivare/disattivare il blocco tastiera

* durante una chiamata (in decadica): Premere per passare alla selezione multifrequenza

in modalità di attesa: premere a lungo per disattivare la suoneria

Tasto 0 in attesa / preselezione/ composizione numero: premere a lungo per inserire una pausa

in modalità lista chiamate: Premere per vedere il numero del chiamato

8 RUBRICA (tasto diretto)

In attesa o durante una chiamata: premere per accedere alla rubrica

9. Tasto “R”—recall (anche chiamato “flash”)

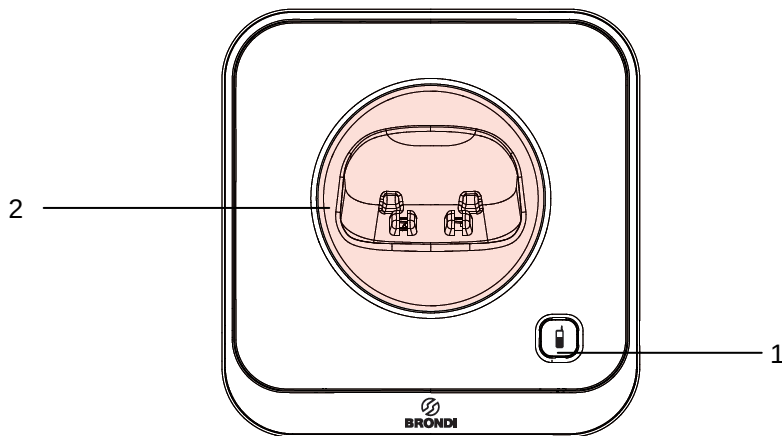
In attesa / preselezione: Premere per inserire una segnalazione flash.

Durante una chiamata : Premere per effettuare una segnalazione flash .

10. riselezione

Premere per entrare nella lista riselezione, poi riselezionare un numero.

3.2 vista d'assieme della Base



Base

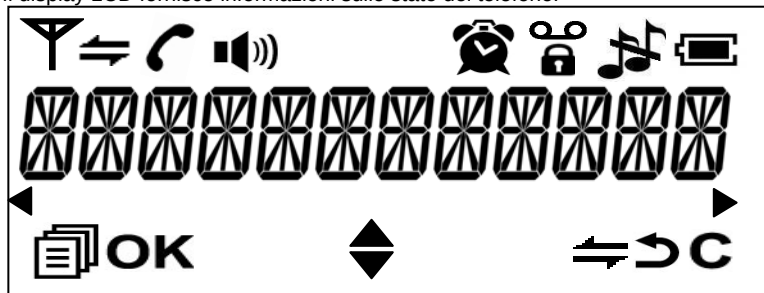
1. RICHIAMO

Premere il tasto richiamo sulla base per cercare il vostro portatile.
Il portatile suonerà per circa 60 secondi..

2. VANO DI RICARICA

3.3 Icone sul Display e simboli

Il display LCD fornisce informazioni sullo stato del telefono.



Scorri su / giù le voci del menu o vedi Rubrica/lista rielezione / lista chiamate

Fissa quando il portatile è collegato alla base. Lampeggia quando il portatile è fuori portata.

Fisso quando è in corso una chiamata intercom.

Lampeggia quando è in arrivo una chiamata intercom.

Indica che una chiamata è in corso.

Indica che il vivavoce è in uso

Indica che la suoneria è disattivata.



Indica che la sveglia è attiva.
Lampeggia quando l'ora dell'allarme è raggiunto.



Indica che la tastiera è bloccata.



Indica che sono stati ricevuti nuovi messaggi (VMWI) non ancora letti. Sparisce quando i messaggi visuali sono stati letti.



Indica che la batteria è completamente carica.
Lampeggia se la batteria è nella fase finale di carica



Lampeggia quando la batteria è scarica e indica la necessità di carica..



Indica che ulteriori caratteri sono presenti prima del testo.



Indica che ulteriori caratteri sono presenti dopo il testo.



(MENU)

Premere per selezionare le opzioni se disponibili

OK

Premere per confermare la corrente selezione.



Fisso nell'angolo basso a destra per indicare la possibilità di effettuare una chiamata intercom"



(BACK)

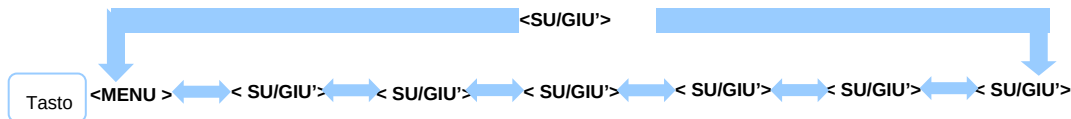
Premere per tornare al menu precedente , o cancellare l'ultimo numero immesso

C

Premere per cancellare caratteri o cifre ,
Premere per fermare la sveglia,
Premere per escludere/abilitare il microfono durante una chiamata.

3.4 Struttura del Menu

In attesa, premendo <MENU> si accede al menu della lista chiamate. Nel menu principale, premete <SU/GIU'> per accedere alle altre voci del menu.



Menu	LISTA CHIAM	RUBRICA	IMP BASE	IMP PORTATILE	REGISTRAZIONE	DEFAULT
sotto menu	Rivedere lista chiamate Con un contatto selezionato: AGG A RUBRICA CANCELLA CANC TUTTO DETTAGLI	Rivedere rubrica Con un contatto selezionato: AGGIUNGI VEDI MODIFICA CANCELLA CANC TUTTO STATO	SUONERIA BS VOLUME CANC PORT MODO SELEZ TEMPO FLASH PIN	ALLARME IMP SUONERIA IMP TONI LINGUA NOME PORT DISPLAY RISPOSTA AUTO DATA & ORA	PIN?	

3.5 Tabella testo e cifre

Le tabelle seguenti vi mostrano come poter accedere a ciascuna lettera e caratteri di punteggiatura. Questo sarà utile quando memorizzerete un nome nella rubrica o rinominerete il portatile.

In modalità di composizione, un cursore è visualizzato nel punto di inserimento corrente. È posizionato a destra dell'ultimo carattere inserito.

Suggerimenti di scrittura:

1. Quando il carattere è immesso, il cursore si sposterà alla posizione successiva dopo una breve pausa.
2. Potete muovere il cursore nel testo con i tasti <SU/GIU> per modificare il testo.
3. Premere <C> per cancellare l'ultimo carattere.
4. Premete a lungo <C> per cancellare tutta la stringa.

Tabella caratteri latini

Tasto	Immissione alfanumerica (per rubrica e nome portatile)										Immissione numeri
Pressioni tasto	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	space	-	1								1
2	A	B	C	2							2
3	D	E	F	3							3
4	G	H	I	4							4
5	J	K	L	5							5
6	M	N	O	6							6
7	P	Q	R	S	7						7
8	T	U	V	8							8
9	W	X	Y	Z	9						9
0	0										0, P (Pause)
*	*	?	/	\	(	)					*
#	#	'	,	-	.	&					#

4 . UTILIZZO DEL TELEFONO

4.1 Effettuare una chiamata esterna

4.1.1. Preselezione

Digitate il numero di telefono e premete <IMPEGNO LINEA> per selezionare il numero. Premere <Canc> per cancellare un numero.

4.1.2. Selezione diretta

Premere <IMPEGNO LINEA> per prendere la linea, udirete il tono di selezione, poi inserite il numero.

4.1.3. Selezione da rubrica

Premere <Rubrica> per accedere alla rubrica e premere <SU/GIU'> per selezionare la voce desiderata (se ci sono numeri memorizzati in rubrica). Premere <IMPEGNO LINEA> per selezionare il contatto desiderato.

4.1.4. Selezione da lista chiamate

Premere <SU> per accedere alla lista chiamate e premere <SU/GIU'> per selezionare la voce desiderata dalla lista (se ci sono voci memorizzate). Premere <IMPEGNO LINEA> per selezionare il contatto desiderato.

4.1.5. Durata chiamata

Il vostro portatile conteggia automaticamente la durata delle chiamate entranti e uscenti. La durata della chiamata verrà visualizzata pochi secondi dopo l'inizio della chiamata stessa. Viene visualizzata in ore, minuti e secondi nel formato (HH:MM:SS).

4.2. Rispondere ad una chiamata

quando il telefono squilla, premere <IMPEGNO LINEA> / <Accetta> per rispondere alla chiamata.

Se il portatile è in carica sulla base: quando il telefono squilla e la funzione Risposta auto è attivata, sollevare il portatile per rispondere alla chiamata.

4.3. Terminare una chiamata

Durante una chiamata, premere <TERMINA CHIAMATA > per terminare la chiamata.

O

Riponete il portatile sulla base per terminare la chiamata.

4.4. Impostazione volume auricolare

Durante una chiamata: premere <SU> o <GIU'> per rispettivamente aumentare o diminuire il volume. Il livello corrente viene visualizzato. Quando terminate la chiamata, l'impostazione rimarrà al livello ultimo. Potete scegliere 5 livelli di volume (da Livello 1 a livello 5).

4.5. Esclusione microfono

Durante una chiamata: premere <Mute/tasto opzioni sinistro> per escludere il microfono. L'interlocutore non potrà sentirvi. Premere <Unmute/ tasto opzioni sinistro > dinuovo per ripristinare il microfono.

4.6. Impostare modalità silenziosa

In attesa, premere a lungo <#> per escludere la suoneria. L'icona  sarà visualizzata.

4.7. Blocco tastiera

In attesa, premere e mantenete premuto il tasto <*>, l'icona  sarà visualizzata. per sbloccare la tastiera: In attesa, premere e mantenete premuto il tasto <*>, l'icona  sparirà.

4.8. Riselezione

Potete riselezionare fino a 5 degli ultimi numeri chiamati. Se avete inserito un nome nella rubrica con il numero, il nome verrà visualizzato.

4.8.1 Riselezione un numero dalla lista

1. In attesa premere <GIU'> per accedere alla lista di riselezione.
nota: se esiste un nome, premete <# > per visualizzare il numero.
2. Premere <SU/GIU'> per scorrere la lista di riselezione.
3. Premere <IMPEGNO LINEA> per chiamare il numero della lista.
Nota: se non ci sono numeri nella lista, il display visualizza "lista vuota".

4.8.2 Memorizza un numero nella rubrica

1. Seguite i punti 1 e 2 nella sezione 4.8.1.
2. Premere <SU/GIU'> per selezionare **Aggiungi a rubr.**
3. Premere <OK> per inserire il nome.
4. Premere <OK> per memorizzare il numero di riselezione nella rubrica.
5. Premere <OK> per selezionare la melodia.
6. Premere <SU/GIU'> per scorrere la lista delle melodie. La rispettiva melodia verrà riprodotta mentre si scorre.
7. Premere <OK> per confermare.

4.8.3 Cancellare un numero

1. Seguite i punti 1 e 2 nella sezione 4.8.1.
2. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **CANCELLA**.
3. Premere <OK> per confermare.

4.8.4 Cancellare l'intera lista

1. Seguite i punti 1 e 2 nella sezione 4.8.1.
2. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **CANCELLA TUTTO**.
3. Premere <OK> per confermare.
4. Premere <OK> per confermare dinuovo.

4.9 Ricerca portatile

Potete localizzare il portatile premendo <PAGE> sulla base. Tutti i portatile registrati suoneranno per 60 secondi e "Paging" sarà visualizzato sul display. Potete interrompere il suono premendo ogni tasto sul portatile eccetto <Silenzioso / tasto multifunzione destro > o premendo <PAGE> sulla base.

Nota: se c'è una chiamata entrante durante il paging, il portatile squillerà invece di continuare il paging.

4.10 Utilizzo di portatili multipli

Questa funzione è disponibile solo se ci sono almeno due portatili registrati alla stessa base. Vi permette di fare chiamate intercom, trasferire chiamate esterne da un portatile all'altro e fare conferenze a tre. Se il portatile chiamato non risponde entro 60 secondi, il portatile chiamato terminerà di suonare e il portatile chiamante tornerà in attesa.

Nota: se un solo portatile è registrato alla base, premendo il tasto opzione destro lo schermo visualizzerà **"NOT POSSIBLE"**

4.10.1 Effettuare una chiamata interna

1. attesa, premere il tasto opzioni destro e comparirà la lista dei portatili registrati.
2. inserite il numero di un altro portatile
3. il portatile chiamato suonerà e premendo <IMPEGNO LINEA> sul portatile chiamato potrete stabilire la comunicazione.

Nota: se solo due portatili sono registrati, premendo < tasto opzioni destro > chiamerà direttamente l'altro portatile.

4.10.2 Chiamare tutti i portatili

1. In attesa, premere il tasto opzioni destro e comparirà la lista dei portatili registrati.
2. Premere <tasto 9> per chiamare tutti i portatili registrati.

4.10.3 Trasferire una chiamata esterna ad un altro portatile

Sul primo portatile durante una chiamata esterna:

1. Premere <MENU/OK>, lo schermo indica **"INTERCOM"**.
2. Premere <MENU /OK>dinuovo, poi selezionate il numero del portatile da chiamare.
3. La chiamata esterna è posta in attesa e il portatile chiamato squilla.
4. Premere <IMPEGNO LINEA> sul portatile chiamato per stabilire una chiamata interna.
5. Premere <CHIUDI LINEA> sul portatile chiamante per terminare la chiamata con l'esterno .
6. La chiamata esterna è trasferita al portatile chiamato.

4.10.4 Effettuare una conferenza a tre

Questa funzione permette di condividere una chiamata esterna con due portatili in intercom. Le tre persone possono condividere la conversazione.

Sul primo portatile durante una chiamata esterna:

1. Seguite i punti 1 a 4 nella sezione 4.10.3.
2. Premere a lungo <* > sul portatile 1 per stabilire la conferenza, i due portatili mostrano "Conferenza",

A se un portatile chiude la linea durante una conferenza, l'altro portatile resterà in conversazione con la linea esterna.

4.11 RUBRICA

Il vostro telefono può memorizzare fino a 20 voci di rubrica privata con nomi e numeri. Ogni voce di rubrica può avere un massimo di 24 cifre per il numero di telefono e 12 caratteri per il nome. Potete anche selezionare suonerie speciali per i diversi contatti. I contatti sono ordinati alfabeticamente per nome.

4.11.1 Aggiungere un nuovo contatto

1. In attesa, premere <RUBRICA> per accedere alla rubrica, premere <SU> o <GIU'> per trovare il contatto
O Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare il menu "**RUBRICA**", poi premere <OK> per accedere alla rubrica e trovare il contatto.
2. Premere <MENU/OK> per selezionare **AGG.**
3. Premere <MENU/ OK> per inserire il nome.
4. Premere <MENU/OK> per inserire il numero.
5. Premere <MENU/OK> e <SU/GIU'> per selezionare la melodia desiderata per il contatto.
6. Premere <MENU/OK> per memorizzare.

4.11.2 Cercare un contatto

1. In attesa, premere <RUBRICA> per accedere alla lista.
2. inserite il primo carattere del nome con pressione multipla.

4.11.3 Visualizzare un contatto

1. In attesa, premere <RUBRICA> per accedere alla lista.
2. Premere <SU/GIU'> per selezionare il contatto desiderato.
3. Premere <MENU/OK> e <SU/GIU'> per selezionare "**VEDI**"
4. Premere <OK> e <SU/GIU'> per visualizzare il nome, numero, e melodia del contatto.

4.11.4 Modificare un contatto

1. In attesa, premere <RUBRICA> per accedere alla lista.

2. Premere <SU/GIU'> per selezionare il contatto desiderato.
3. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare "**MODIFICA**".
4. Premere <OK> e sarà visualizzato il contenuto del contatto selezionato.
5. modificare il nome e premere <OK>.
6. modificare il numero e premere <OK>
7. Premere <SU/GIU'> per selezionare la suoneria e premere <OK> per confermare.

4.11.5 Cancellare un contatto

1. attesa, premere <RUBRICA> per accedere alla lista.
2. Premere <SU/GIU'> per selezionare il contatto desiderato.
3. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare "**CANCELLA**".
4. Premere <OK> per confermare.

4.11.6 Cancellare l'intera rubrica

1. attesa, premere <RUBRICA> per accedere alla lista.
2. Premere <SU/GIU'> per selezionare il contatto desiderato.
3. Premere <MENU/OK> e <SU/GIU'>key per selezionare "**CANC TUTTO**".
4. Premere <MENU/OK> lo schermo indica "**CONFERMA ?**"
5. Premere <MENU/OK> per confermare, lo schermo indica "VUOTO" per un momento

4.11.7 Visualizza la capacità della rubrica

Potete verificare quanti contatti sono occupati nel vostro telefono.

1. Premere <RUBRICA> per accedere alla lista.
2. Premere <MENU/OK> e <SU/GIU'>key per selezionare "**STATO**".
3. Premere <MENU/OK> per vedere la capacità della rubrica e lo stato di occupazione.

4. 12 IDENTIFICATIVO DEL CHIAMANTE

Questa prestazione è disponibile solo se avete attivato il servizio di identificativo del chiamante con il vostro operatore. Il vostro telefono può memorizzare fino a 10 chiamate nella lista chiamate ricevute. Quando il telefono squilla, il numero del chiamante verrà visualizzato sul display. Se il numero è presente nelle voci della rubrica personale, sarà visualizzato il nome del chiamante memorizzato con il numero assieme al suo numero. Il portatile suonerà con la melodia associata a quella della voce di RUBRICA.

Se il numero del chiamante è privato, sarà visualizzato ***“Privato”***.

Se il numero del chiamante non è disponibile, sarà visualizzato ***“non disponibile”***.

4.12.1 Visualizzare la lista chiamate

Tutte le chiamate non risposte vengono memorizzate nella lista chiamate con l'ultima chiamata in cima alla lista. Quando la lista è piena, la chiamata più vecchia viene rimpiazzata dalla nuova. Le chiamate non risposte che non sono state lette sono marcate con ***“*”*** all'inizio della voce della lista.

1. Premere <SU> per accedere alla lista chiamate o premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare ***“LISTA CH.”***
2. Premere <SU/GIU'> per selezionare la voce desiderata.
3. Premere <#> per vedere il numero del chiamante.

4.12.2 Memorizzare un numero della lista chiamate in rubrica

1. Seguire i punti 1 e 2 nella sezione 4.12.1.
2. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare ***“AGG A RUBR.”***
3. Premere <OK> per inserire il nome.
4. Premere <OK> e viene visualizzato il numero.
5. modificare il numero se necessario.
6. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare la melodia.
7. Premere <OK> per confermare.

4.12.3 Cancellare una voce dalla lista

1. Seguite i punti 1 e 2 nella sezione 4.12.1.
2. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **"CANCELLA"**.
3. Premere <OK> per confermare.

4.12.4 Cancellare tutta la lista

1. Seguite i punti 1 e 2 nella sezione 4.12.1.
2. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **CANC TUTTO**.
3. Premere <MENU/OK> per confermare.
4. Premere <MENU/OK> per ri-confermare.

4.12.5 Visualizzare i dettagli del contatto

1. Seguite i punti 1 e 2 nella sezione 4.12.1.
2. Premere <MENU/OK> e <SU/GIU'> per selezionare **"DETTAGLI"**.
3. Premere <MENU/OK> per visualizzare la data e ora della chiamata.
4. Premere <OK> per tornare al menu precedente.

4.13 IMPOSTAZIONI PORTATILE

Il vostro telefono possiede molte impostazioni che potete personalizzare a vostro piacimento.

4.13.1 Impostazione data e ora

Y Dovete impostare la corretta data e ora per sapere l'ora di arrivo dei messaggi di segreteria (se disponibile) o della lista chiamate.

4.13.1.1 Cambiare il formato della data

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DATA & ORA**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **FORMATO DATA**.
4. Premere <SU/GIU'> per selezionare il formato desiderato (**DD-MM-YY** o **MM-DD-YY**).
5. Premere <OK> per confermare.

4.13.1.2 Cambiare il formato dell'ora

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DATA & ORA**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **FORMATO ORA**.
4. Premere <SU/GIU'> per selezionare il formato desiderato (**12 HR** o **24 HR**).
5. Premere <OK> per confermare.

4.13.1.3 Impostare l'ora

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DATA & ORA**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP. ORA**.
4. Premere <OK> per inserire l'ora.
5. Premere <OK> per confermare.

Nota: se l'ora era impostata precedentemente, l'ora corrente viene visualizzata, altrimenti viene visualizzato **"HH:MM"**..

4.13.1.4 Impostare la data

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DATA & ORA**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP. DATA**.

4. Premere <OK> per inserire la data.

5. Premere <OK> per confermare.

Nota: se l'ora era impostata precedentemente, la data corrente viene visualizzata, altrimenti viene visualizzato "**DD-MM-YY**".

4.13.2 Allarme

Potete usare il vostro telefono come una sveglia. Quando un allarme è settato, l'icona  <ALLARME> sarà visualizzata sul display. Quando si raggiunge l'ora dell'allarme, l'icona <ALARM icon> e "**Alarm On**" lampeggeranno sul display e la melodia della sveglia suonerà per 45 secondi. Potete premere qualsiasi tasto per fermare la sveglia. Se la funzione snooze è attiva, la sveglia suonerà di nuovo alla fine del periodo di snooze pari a sette minuti. Quando l'ora della sveglia è raggiunta, premete <spento> o <rilascia linea> per fermare la sveglia o premete <Snooze> per attivare lo snooze.

Note:

a). Il volume dell'allarme è lo stesso del volume della suoneria del portatile. Se il volume del portatile è impostato a **Volume Off**, l'allarme suonerà a **Volume 1**.

b). Durante una chiamata esterna o interna, se un allarme è impostato e viene raggiunta l'ora dell'allarme, l'icona ALLARME  e "**Alarm On**" lampeggeranno. Quando l'utente preme ogni tasto per attivare lo snooze o premere <spento> o <rilascia linea> per fermare la sveglia, il display ritornerà a visualizzare la durata della chiamata.

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.

2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **ALLARME**.

3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **ON/OFF**.

4. Selezionate "ON" e premete <OK> per attivare l'allarme

5. Inserite l'ora desiderata, premete <MENU/OK> per confermare, "SNOOZE" è mostrato

6. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare "ON" o "OFF".
7. Premere <OK> per confermare.

4.13.3 Impostare la suoneria del portatile

4.13.3.1 Imposta la melodia per le chiamate interne

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
 2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **SUONERIA**.
 3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **INT RING**.
 4. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare la melodia desiderata (sono disponibili 5 suonerie)
- Nota: la rispettiva melodia verrà suonata mentre scorrete la lista.
5. Premere <OK> per confermare.

4.13.3.2 Imposta la melodia per le chiamate esterne

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
 2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **SUONERIA**.
 3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **EXT RING**.
 4. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare la melodia desiderata (sono disponibili 10 suonerie).
- Nota: : la rispettiva melodia verrà suonata mentre scorrete la lista.
5. Premere <OK> per confermare.

4.13.4 Impostare il volume della suoneria

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
 2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **SUONERIA**.
 3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **VOLUME**.
 4. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare il livello di volume desiderato da 1 a 5 o volume off.
- la melodia verrà suonata al rispettivo volume durante la selezione.

se **Volume Off** è selezionato, l'icona <suoneria Off> sarà visualizzata.

5. Premere <OK> per confermare.

4.13.5 Impostare I toni di allerta

Un beep singolo può essere emesso quando premete un tasto. Potete attivare o disattivare questo tono. Potete anche attivare I toni di allerta quando la batteria è scarica o siete fuori portata. Il tono di batteria scarica sarà emesso quando siete in conversazione e il telefono necessita di caricare la batteria

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **SUONERIA**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **TONI TASTI / BATTERIA / FUORI PORTATA**.
4. Premere <OK> e <SU/GIU'> per attivare o disattivare questi toni.
5. Premere <OK> per confermare.

4.13.6 Imposta lingua

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **LINGUA**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare la lingua desiderata.
4. Premere <OK> per confermare.

4.13.7 Rinominare il portatile

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **NOME PORT**.
3. Premere <OK> e inserite il nome.
4. Premere <OK> per confermare.

4.13.8 scegliere le informazioni da visualizzare in attesa

Potete scegliere di visualizzare l'ora o il nome del portatile in attesa.

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DISPLAY**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **NOME PORT** o **ORA**.
4. Premere <OK> per confermare.

4.13.9 Attivare e disattivare la risposta automatica

Se selezionate la risposta automatica, potete rispondere ad una chiamata sollevando il portatile dalla base senza premere alcun tasto.

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP PORTATILE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **RISP. AUTO**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per attivare o disattivare.
4. Premere <OK> per confermare.

4.14 Impostazioni di base

4.14.1 De-Registrare un portatile

Dovete immettere il PIN a Quattro cifre per deregistrare un portatile dalla base. L'icona della antenna si spegnerà sul portatile de registrato.

Nota: Il portatile utilizzato per l'operazione non può essere deregistrato.

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP. BASE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **DEREG PORT**.
3. Premere <OK> per inserire il PIN a 4 cifre (il PIN di default è 0000).
4. inserire il PIN
5. Premere <OK> e comparirà la lista dei portatili registrati.
6. Premere <SU/GIU'> per selezionare il portatile che si vuole de-registrare.
7. Premere <OK> per confermare.

4.14.2 Cambiare la modalità di selezione

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP. BASE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **MODO SELEZ.**
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **TONO** o **IMPULSI.**
4. Premere <OK> per confermare.

4.14.3 Imposta il tempo di flash

Il tempo di flash dipende dalle impostazioni della nazione dove si utilizza l'apparecchio. La corretta impostazione per l'Italia è "corto".

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP. BASE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **FLASH TIME**.
3. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare il tempo flash desiderato (**CORTO, MEDIO, LUNGO**).
4. Premere <OK> per confermare.

4.14.4 Cambiare il PIN di sistema

Il PIN a 4 cifre è usato per cambiare le impostazioni di sistema della base. Serve ad evitare una modifica non autorizzata dei parametri. The default system PIN code è 0000.

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **IMP. BASE**.
2. Premere <OK> e <SU/GIU'> per selezionare **CAMBIA PIN**.
3. Premere <OK> per inserire il PIN a 4 cifre (il PIN di default è 0000).
4. inserire il vecchio PIN.
5. Premere <OK> e inserire il nuovo PIN.
6. Premere <OK> e inserire il nuovo PIN dinuovo.

Nota: se il nuovo PIN inserito al punto 6 non corrisponde con il nuovo PIN inserito al punto 5, l'utente è richiesto di inserire nuovamente un PIN al punto 5.

7. Premere <OK> per confermare.

4.15 Registrazione

Il vostro portatile e la vostra base sono pre registrati. Potete registrare fino a 4 portatili per ogni base. Potete registrare alla base un altro portatile uguale o un altro qualsiasi portatile Dect provvisto della funzione GAP.

1. Premere e mantenere premuto <PAGE> sulla base per circa tre secondi, la base entrerà nella modalità di registrazione.
2. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **REGISTRA**.
3. Premere <OK> per inserire il PIN a 4 cifre (il PIN di default è 0000).
4. Inserite il PIN.
5. Premere <OK> per confermare.

Se la base viene trovata e il PIN è corretto, viene assegnato al portatile un numero inutilizzato dalla base. L'icona dell'antenna finirà di lampeggiare. Il numero del portatile è visualizzato in standby.

4.16 Reimpostare il vostro telefono

Potete resettare il telefono al default di fabbrica. Dopo il reset, tutte le vostre impostazioni personali saranno perse, ma la rubrica non sarà modificata.

1. Premere <MENU> e <SU/GIU'> per selezionare **DEFAULT**.
2. Premere <OK> per inserire il PIN a 4 cifre (il PIN di default è 0000).
3. Inserite il PIN
4. Premere <OK> per confermare
5. Premere <OK> per riconfermare t.

5. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

La società Brondi Telefonia S.p.A., con sede legale in Via B. Gozzoli n. 60- 00142 Roma e unità operativa in Via Guido Rossa 3-10024 Moncalieri (TO), dichiara che l'apparecchio PORTLAND soddisfa i requisiti della Direttiva Europea 1999/5/CE riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazioni, ed è conforme alle seguenti norme
EN 301 489, EN 301 406, EN 60950

La conformità a detti requisiti viene espressa tramite la marcatura



L'apparecchio PORTLAND è progettato e prodotto per essere collegato alla rete telefonica analogica PSTN. Prodotto conforme alla Direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica e altresì conforme alla direttiva 73/23/CEE (bassa tensione) relativa alle norme di sicurezza.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.brondi.it o richiesta tramite email a info@brondi.it

Apparecchio collegabile alla rete PSTN nei paesi EU:

IT, GB, FR, DE, SP, BE, BG, DK, EE, FI, GR, IE, IS, LV, LI, LT, LU, MT, NL, NO, AT, PL, PT, RO, SE, CH, SK, SI, CZ, TR, HU, CY



BRONDI

**AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
PER LA QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2000 =**

BRONDI S.p.A.

www.brondi.it

info@brondi.it

HAI BISOGNO DI ASSISTENZA?

**Per qualsiasi informazione o chiarimento
chiama il numero**

☎ 899.03.20.99

Numero a tariffazione speciale: 52 centesimi di euro
al minuto + iva senza scatto alla risposta; per i gestori
mobili il costo varia in base al piano tariffario.

Versione: 1 -17 gennaio 2010



E' necessaria la raccolta separata
delle apparecchiature elettriche
ed elettroniche.